



سياسة حماية  
البيانات الشخصية  
مجموعة التجاري وفا بنك



## الفهرس

3	الديباجة	1
3	تنظيم تدبير المعطيات الشخصية على مستوى مجموعة التجاري وفابنك	2
3	أنواع المعطيات الشخصية المعالجة من قبل مجموعة التجاري وفابنك	3
4	1.3 الاستيقاء المباشر للمعطيات الشخصية	
4	2.3 الاستيقاء غير المباشر للمعطيات الشخصية	
4	4 الأسس القانونية لاستعمال المعطيات الشخصية	
5	1.4 تنفيذ عقد أو إجراءات قبل التعاقد	
5	2.4 احترام الالتزامات النظامية أو القانونية	
5	3.4 الحفاظ على المصالح الحيوية للشخص المعني	
5	4.4 موافقة الشخص المعني	
6	4.5 المصالح المشروعة للمجموعة	
6	5 تقاسم المعطيات الشخصية	
6	1.5 تقاسم المعطيات داخل المجموعة	
7	2.5 تقاسم المعطيات خارج المجموعة	
7	6 عمليات نقل المعطيات الشخصية إلى الخارج	
8	7 المحافظة على المعطيات الشخصية	
8	8 تأمين المعطيات الشخصية	
8	9 ممارسة حقوق الأشخاص المعنيين	



## 1 الديباجة

تولي مجموعة التجاري وفابنك (المشار إليها في ما يلي ب «المجموعة») أهمية قصوى لحماية معطياتكم ذات الطابع الشخصي (أو «المعطيات الشخصية»). ولذلك السبب تبنت المجموعة مبادئ قوية في مجال حماية المعطيات.

وتهدف السياسة الحالية المتعلقة بحماية المعطيات الشخصية إلى مدكم بمعلومات واضحة بشأن الكيفية التي تعالج بها المجموعة وتحمي المعطيات الشخصية الخاصة بالأشخاص المعنيين، سواء تعلق الأمر بكل شخص ذاتي (أجير، زبون، زبون محتمل، مستعمل موقع على النت، مساهم/وكيل أشخاص اعتباريين وغيرهم) تقوم المجموعة بجمع معطياته الشخصية. وتخبر الأشخاص المعنيين بالأسباب الكامنة وراء استعمال معطياتهم أو تقاسمها عند الاقتضاء أو حتى مدة المحافظة على هذه المعطيات. كما تبين حقوق الأشخاص وكيفية ممارستها.

تؤكد المجموعة من أن المعطيات الشخصية المجمعة تعالج بإخلاص وبطريقة قانونية وبكل شفافية. ويحرص كل كيان تابع للمجموعة على أن يكون هذا الإشعار متاحاً بموقعه على النت. ويتم تحيينه بانتظام وتتم مراقبة احترام مقتضياته. وتوضح بيانات المعلومات المتعلقة بحماية المعطيات الشخصية الخاصة بمختلف المنتجات و/أو الخدمات التي تقترحها المجموعة هذه السياسة وتتممها وذلك على مختلف الدعامات المستعملة.

تتعهد المجموعة باحترام النظم السارية في مجال معالجة المعطيات الشخصية وعلى الخصوص نظام (الاتحاد الأوروبي) 679/2016 الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 27 أبريل 2016 (النظام العام المتعلق بحماية المعطيات الشخصية) شأنه في ذلك شأن كل نظام وطني مطبق.

## 2 تنظيم تدبير المعطيات الشخصية على مستوى مجموعة التجاري وفابنك

تم وضع كيان يسمى مكتب حماية المعطيات داخل مجموعة التجاري وفابنك بهدف تغطية كل المتطلبات التنظيمية. ويتولى قيادة هذا الكيان مسؤول حماية المعطيات. وتم إنشاء وملاءمة هيئة مماثلة على مستوى الشركات التابعة للمجموعة وفقاً لحجمها وأنشطتها وأنماط مخاطرها.

## 3 أنواع المعطيات الشخصية المعالجة من قبل مجموعة التجاري وفابنك

المعطى الشخصي هو كل معلومة تتعلق بشخص طبيعي محدد الهوية أو يمكن تحديد هويته.

تحتزم المجموعة مبدأ التقليل من المعطيات بمعنى أنه لن تتم معالجة سوى المعطيات الشخصية الملائمة، ذات الصلة والمقتصرة على ما هو ضروري تماماً لتحقيق الهدف المنشود من وراء تجميعها. وفي هذا المسعى، تحرص المجموعة أيضاً على إبقاء معطياتكم الشخصية دقيقة ومحينة.



### 1.3 الاستيقاء المباشر للمعطيات الشخصية

تعالج المجموعة في المقام الأول المعطيات الشخصية التي تقوم بجمعها مباشرة منكم أو التي تنبثق عن العلاقة التجارية، مثل:

- بيانات تحديد هويتكم: الاسم العائلي، الاسم الشخصي، تاريخ ومكان الازدياد، الصورة، بطاقة الهوية وغيرها؛
- بيانات الاتصال بكم (الخاصة أو المهنية): عنوان الموطن، عنوان البريد الإلكتروني، رقم الهاتف وغيره؛
- بيانات حياتكم الشخصية: الحالة العائلية، عدد الأطفال، تركيبة الأسرة؛
- بيانات حياتكم المهنية: المشغل، الوظيفة، الأجر، المستوى الدراسي؛
- بياناتكم ذات الطابع الاقتصادي، المالي والتعاقدي: تاريخ الصفقات، العمليات المبينة على حساباتكم، البيانات البنكية، رقم البطاقة البنكية، الوضعية المالية والأموال...؛
- بياناتكم المتعلقة بتصفح النت (المواقع على النت أو التطبيقات): معطيات مستقاة بفضل ملفات تعريف الارتباط (كوكيز) على النت؛
- بياناتكم المجمعة في إطار التفاعلات مع المجموعة أو مختلف وكالاتها (تقارير عن المواعيد)، أثناء الاجتماعات، المؤتمرات بواسطة الفيديو، المكالمات، المناقشات عبر التراسل الفوري، الرسائل الإلكترونية، المقابلات، المحادثات الهاتفية.

في إطار أنشطتها، يمكن للمجموعة أن تجمع أصناف خاصة من المعطيات الشخصية (أو «المعطيات الحساسة») من قبيل المعطيات المتعلقة بالصحة، المعطيات المتعلقة بالمعتقدات الدينية أو حتى معطيات الاستدلال الإحيائي، فقط عندما يكون هذا الأمر ضروريا، لاسيما في إطار تشغيل أجهزتها، تدبير التراث أو الاكتتاب في عقود التأمين. وما عدا ذلك، لن تطلب منكم المجموعة أبدا تقديم معطيات حساسة أخرى مثل المعطيات المتعلقة بالأصل العرقي أو الاثني أو الآراء السياسية أو الفلسفية أو الانتماء النقابي أو معطياتكم الوراثية أو المعطيات المتعلقة بحياتكم أو ميولكم الجنسي، ما لم يفرض عليها ذلك التزام قانوني.

### 2.3 الاستيقاء غير المباشر للمعطيات الشخصية

يمكن للمجموعة أيضا أن تضطر لجمع المعطيات الشخصية المذكورة آنفا بشكل مباشر أو غير مباشر لدى الأغيار (ممولين، شركاء وغيرهم) ومن مصادر متاحة لعامة الناس (معطيات مستقاة من منشورات/قواعد بيانات تتيحها السلطات الرسمية، معطيات مستقاة من المواقع على النت/الشبكات الاجتماعية التي تحتوي على معلومات معممة من قبل الشخص نفسه...) أو من الإدارات والسلطات العمومية (إدارة الضرائب...)



## 4 الأسس القانونية لاستعمال المعطيات الشخصية

طبقا للنظم السارية، يجب أن تركز كل عمليات المعالجة التي تقوم بها المجموعة بصفقتها مسؤولا عن المعالجة على أحد الأسس القانونية التالية:

- تنفيذ عقد يعتبر الشخص المعني طرفا فيه أو تنفيذ إجراءات سابقة للتعاقد تتخذ بطلب من هذا الأخير؛
- احترام الالتزامات القانونية والنظامية التي تخضع لها المجموعة أو يخضع لها أحد كياناتها؛
- المحافظة على المصالح الحيوية للشخص المعني أو المصالح الحيوية لشخص طبيعي آخر؛
- تنفيذ مهمة من أجل المنفعة العامة؛
- المصالح المشروعة التي تنشدها المجموعة في إطار احترام مصالح الشخص المعني وحياته وحقوقه الأساسية.

### 1.4 تنفيذ عقد أو إجراءات قبل التعاقد

- تعالج المجموعة معطياتكم الشخصية من أجل إبرام وتنفيذ العقود مثل:
- تقديم المعلومات قبل التعاقد المتعلقة بمنتجات المجموعة وخدماتها؛
  - تقديم المنتجات والخدمات التي يطلبها الأشخاص المعنيون؛
  - تدبير العقود المبرمة مع الأشخاص المعنيين.

### 2.4 احترام الالتزامات النظامية أو القانونية

اعتبارا لكون المجموعة مكونة من كيانات ذات مهن منظمة، فإنها ملزمة باحترام التزامات قانونية و/أو نظامية خاصة تهدف على سبيل المثال إلى ما يلي:

- محاربة تبييض الأموال وتمويل الإرهاب؛
- محاربة الغش الضريبي؛
- تقديم المعطيات الشخصية الذي يفرضه مسك الملفات النظامية (الملف المركزي للشيكات، الملف المركزي الخاص بعمليات السحب بواسطة البطاقات البنكية، ملف الحسابات البنكية، ملف عقود الرأسملة والتأمين على الحياة وغيره).



### 3.4 الحفاظ على المصالح الحيوية للشخص المعني

عندما تكون المعالجة ضرورية من أجل حماية المعطيات الحيوية لشخص ما (على سبيل المثال، في حالة الطوارئ الطبية)، يسمح للمجموعة بمعالجة معطياته الشخصية وذلك حتى دون موافقته، طبقاً للنظم السارية.

### 4.4 موافقة الشخص المعني

في إطار بعض الأنشطة الخاصة بمعالجة المعطيات الشخصية، تقدم لكم المجموعة معلومات خاصة لكي توافقوا أم لا على عمليات المعالجة هذه. وبإمكانكم سحب هذه الموافقة في أي وقت. ويتعلق الأمر على سبيل المثال بما يلي:

- خدمات التأمين التي تتطلب معالجة معطياتكم الصحية؛
- الاستكشاف التجاري بالوسائل الإلكترونية (البريد الإلكتروني والرسائل النصية القصيرة) بالنسبة للخواص.

### 4.5 المصالح المشروعة للمجموعة

تقوم المجموعة وكياناتها بمعالجة المعطيات الشخصية على أساس مصالحهم المشروعة بهدف تأمين تطورهم وسلامة خدماتهم من قبيل:

- محاربة الغش؛
- الاستكشاف التجاري عن طريق البريد أو الهاتف، بالنسبة للخواص ولكل نوع من الاستكشاف بالنسبة للأشخاص المعنويين؛
- تدبير البنى التحتية وسلامة ونظم المعلومات؛
- تقييم مدى رضى الزبائن عن المنتجات والخدمات التي تعرضها المجموعة.

## 5 تقاسم المعطيات الشخصية

يمكن توجيه معطياتكم الشخصية على وجه الخصوص إلى الجهات المتلقية التالية، في إطار تحقيق الأهداف المسطرة أعلاه:

- إلى شركات مجموعة التجاري وفابنك؛



- إلى المتعاقدين من الباطن أو الوكلاء أو السماسرة أو غيرهم من الوسطاء أو الشركاء أو مقدمي الخدمات الذين يقدمون خدمات لحساب المجموعة؛
- إلى السلطات الإدارية أو القضائية المؤهلة أو بصفة أعم إلى كل غير مرخص له (محامين، مدققي الحسابات وغيرهم) من أجل الوفاء بالالتزامات القانونية أو النظامية التي تخضع لها المجموعة.

### 1.5 تقاسم المعطيات داخل المجموعة

بصفتها شركات تعمل في مجال البنك والتأمين، فإن كل كيانات المجموعة تتعاون بشكل وثيق في جميع أنحاء العالم بهدف إنشاء وتوزيع مختلف منتجات وخدمات التأمين والمنتجات والخدمات المالية والبنكية. يتم تقاسم المعطيات الشخصية المجمععة داخل المجموعة لأغراض تجارية وبهدف تحسين فعاليتها وتحسين المراقبة والإشراف والتحكم في المخاطر لاسيما على أساس ما يلي:

- الامتثال للالتزامات القانونية والنظامية لأغراض معرفة الزبون؛

< تدبير موطد للمخاطر؛

< الإشراف الموطد على المراقبة الداخلية؛

< محاربة تبييض رؤوس الأموال وتمويل الإرهاب، احترام العقوبات الدولية، الحظر؛

< احترام الالتزامات بالإقرار.

- المصالح المشروعة:

< محاربة الغش؛

< تأمين الشبكة ونظم المعلومات؛

< تنفيذ مبادرات للتطوير لأغراض تجارية ولأغراض التواصل والتسويق؛

< الحصول على رؤية شاملة ومنسجمة عن محافظة الزبائن وأنشطة المجموعة؛

< تطوير عرض منتجات وخدمات المجموعة على نحو ملائم؛

< اعتبارات في مجال التوجيه والإشراف والحكامة داخل المجموعة.



## 2.5 تقاسم المعطيات خارج المجموعة

بهدف تحقيق بعض الأهداف المثارة في هذه السياسة، يمكن للمجموعة (بصورة غير منتظمة) أن تتقاسم معطياتكم الشخصية مع:

• مقدمي الخدمات الذين يقدمون خدمتهم لحساب المجموعة، مثلا الخدمات المعلوماتية، خدمات الطبع، الاتصالات السلكية واللاسلكية، التحصيل، الاستشارة، التوزيع والتسويق؛

• الشركاء البنكيين والتجارين، الوكلاء المستقلين، الوسطاء أو السماسرة، المؤسسات المالية، النظراء، المستودعات المركزية التي ترتبط بها المجموعة بعلاقات، إذا كان مثل هذا النقل ضروريا من أجل تقديم خدمات أو منتجات إليكم، بغية الوفاء بالالتزامات التعاقدية للمجموعة أو إتمام صفقات (مثلا، بنوك، بنوك مراسلة، مودع لديهم، مصدري السندات، وكلاء الأداء، منصات التبادل، شركات التأمين، مشغلي نظام الأداء، مصدري أو وسطاء بطاقات الأداء، شركات الضمان المتبادل أو هيئات الضمان المالي)؛

• السلطات المالية، الجبائية، الإدارية، الجنائية، القضائية، المحلية أو الأجنبية، المحكمين أو الوسطاء، السلطات المكلفة بتطبيق القانون، الهيئات الحكومية أو الهيئات العمومية التي ينبغي على المجموعة أو أحد أعضائها أن يكشف لها عن المعطيات:

< بطلب منها،

< في إطار الدفاع أو الرد عن سؤال، دعوى أو مسطرة؛

< بهدف الامتثال لنظام أو توصية صادرة عن سلطة مختصة إزاء المجموعة أو حيال كل عضو من أعضائها.

• مقدمي خدمات الأداء الأغير (معلومات تخص الحسابات البنكية) لأغراض تقديم خدمة القيام بالأداء أو معلومات عن الحسابات في حالة موافقة الشخص المعني؛

• بعض المهن المنظمة مثل المحامين، الموثقين، وكالات التنقيط أو مدققي الحسابات، عندما تفرض ذلك ظروف خاصة (نزاع، افتحاص وغيره) وكذا كل مشتر فعلي أو محتمل من شركات أو أنشطة المجموعة أو مؤمنياها.

## 6 عمليات نقل المعطيات الشخصية إلى الخارج

يمكن أن تضطر المجموعة إلى نقل معطياتكم الشخصية إلى الخارج. وفي هذه الحالة، ترسل معطياتكم الشخصية فقط لأغراض تنفيذ مهامها.

في حالة نقل معطياتكم الشخصية إلى الخارج، تنفذ المجموعة الإجراءات الملائمة المتوفرة، في إطار التنظيم الساري، من أجل تأمين تأطير عمليات النقل هذه وسلامتها.





## 7 المحافظة على المعطيات الشخصية

يحتفظ التجاري وفا بنك بمعطياتكم الشخصية طوال المدة اللازمة لاحترام القوانين والنظم المطبقة، أو لمدة محددة في إطار المتطلبات التشغيلية، من قبيل مسك المحاسبة، تدبير العلاقة مع الزبون تدبيرا فعالا، وكذا من أجل التمسك بالحقوق أمام القضاء أو الرد على طلبات هيئات الضبط.

تحدد مدد المحافظة هذه في مستندات إخبار الأشخاص المعنيين ويمكن الحصول عليها عن طريق تقديم طلب إلى المنتدب المكلف بحماية المعطيات.

## 8 تأمين المعطيات الشخصية

طبقا للنظم السارية، تنفذ المجموعة الإجراءات التقنية والتنظيمية الملائمة بهدف ضمان مستوى سلامة ملائم يناسب المخاطر. وتتوخى هذه الإجراءات ضمان سرية المعطيات الشخصية ونزاهتها وتوفرها ومرونتها.

تضع المجموعة كل التدابير الضرورية من أجل استعادة توفر المعطيات والسماح للأشخاص المعنيين بالولوج داخل الآجال الملائمة في حالة حادث مادي أو تقني. وللقيام بذلك، تقوم المجموعة بانتظام بعمليات تقييم لمستويات سلامتها. وتأخذ عمليات التقييم هذه بعين الاعتبار مخاطر تدمير المعطيات الشخصية أو فقدانها أو تغييرها أو الولوج إليها أو الكشف عنها غير المرخص به.

تفرض المجموعة على الجهات التي ترسل إليها المعطيات الشخصية ضرورة احترام ضمانات السلامة والسرية الملائمة.

تقوم المجموعة، بصفتها مسؤولة عن المعالجة، بإخطار سلطة المراقبة المختصة بانتهاكات المعطيات الشخصية في أقرب وقت ممكن وحيثما أمكن ذلك، في غضون اثنين وسبعين (72) ساعة بعد الاطلاع على كل انتهاك للمعطيات الشخصية يمكن أن يؤدي إلى مخاطر تمس حقوقكم وحياتكم.

سيتم إخباركم في أقرب الآجال بكل انتهاك لمعطياتكم الشخصية من شأنه أن يعرض حقوقكم وحياتكم لمخاطر عالية طبقا للنظم السارية.

## 9 ممارسة حقوق الأشخاص المعنيين

طبقا للقوانين، يمكنكم ممارسة حقوقكم لدى كل كيانات المجموعة التي تعالج معطياتكم.

وتمثل هذه الحقوق فيما يلي:



- الحق في الولوج: يمكنكم في أي وقت الحصول على معلومات تتعلق بمعالجة معطياتكم الشخصية وكذا نسخة من هذه المعطيات؛
  - الحق في التصحيح: إذا اعتبرتم أن معطياتكم الشخصية غير دقيقة أو غير كاملة، يمكنكم أن تطلبوا تصحيحها بناء على ذلك؛
  - الحق في المحو: يمكنكم أن تطلبوا حذف معطياتكم الشخصية، إلى الحد الذي يسمح به القانون؛
  - الحق في الحد من المعالجة: يمكنكم طلب الحد من معالجة معطياتكم الشخصية؛
  - الحق في التعرض: يمكنكم الاعتراض على معالجة معطياتكم الشخصية لأسباب تتعلق بحالتكم الخاصة. لكم أيضا الحق المطلق في الاعتراض في أي وقت على استعمال معطياتكم لأغراض الاستكشاف التجاري أو لأغراض التنميط إذا كان هذا التنميط مرتبطا بالاستكشاف التجاري؛
  - لكم الحق في تحديد التوجيهات المتعلقة بالمحافظة على معطياتكم الشخصية أو محوها أو نقلها، المطبقة بعد وفاتكم؛
  - الحق في سحب موافقتكم : إذا أعطيتم موافقتكم على معالجة معطياتكم الشخصية، يمكنكم سحبها في أي وقت؛
  - الحق في قابلية نقل المعطيات: عندما يسمح القانون بذلك، يمكنكم طلب استرداد المعطيات الشخصية التي قدمتم أو، عندما يكون ذلك ممكنا من الناحية التقنية، نقلها إلى الغير.
- إذا رغبتم في ممارسة أحد الحقوق الواردة أعلاه، يمكنكم توجيه طلبكم على النحو التالي:
- تقديم طلبكم عبر استمارة ممارسة الحقوق ثم إرساله إلى العنوان التالي:
- مكتب حماية المعطيات التجاري وفابنك  
2، شارع مولاي يوسف  
الدار البيضاء، 20250، المغرب
- أو عن طريق إرسال نفس هذه الاستمارة بواسطة البريد الإلكتروني إلى المنتدب المكلف بحماية المعطيات بمجموعة التجاري وفابنك إلى العنوان التالي: [dpo@attijariwafa.com](mailto:dpo@attijariwafa.com)
  - في حالة عدم رد التجاري وفابنك داخل الآجال القانونية إثر ممارسة حق، يمكنكم اللجوء إلى سلطة المراقبة من أجل تقديم شكوى.